



GIÁO XỨ VIỆT NAM

St. Patrick Proto-Cathedral - Proto-Catedral de San Patricio

389 East Santa Clara Street , San Jose, CA 95113

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291-6280

VP. Giáo Xứ Mỹ & Mê: (408) 294-8120

Trường Học St. Patrick : (408) 283-5858

Fax Giáo Xứ : (408) 291-6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

LỊCH PHỤNG VỤ

1-11 CHÚA NHẬT LỄ CÁC THÁNH NAM NỮ

(Kh 7:2-4, 9-14; Tv 24: 1-4ab, 5-6; 1Ga 3:1-3; Mt 5: 1-12a)

2-11 Thứ Hai: Lễ Cầu Các Linh Hồn Tín Hữu đã qua đời.

3-11 Thứ Ba: Thánh Martin Porét, tu sĩ

4-11 Thứ Tư: Thánh Carôlô Borômêô, Giám mục.

5-11 Thứ Năm: Ngày trong tuần 31 thường niên.

6-11 Thứ Sáu: Ngày trong tuần 31 thường niên.

7-10 Thứ Bảy: Ngày trong tuần 31 thường niên.

8-11 CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN

(1 V 17:10-16; Tv 145: 7-10; Dt 9:24-28; Mc 12: 38-44)

Chia Sẻ Lời Chúa

Hôm nay Giáo Hội mừng Đại Lễ Các Thánh Nam Nữ. Họ là những người đã sống ơn gọi làm con cái Thiên Chúa và đã vâng phục Thiên Chúa. Một năm phụng vụ không có đủ ngày để nhớ đến từng người như những vị nổi bật mà Giáo Hội mừng kính những ngày trong suốt năm. Họ là những đoàn người đông đảo đủ mọi tầng lớp, quốc gia, ngôn ngữ, màu da đang chiêm ngưỡng Thiên Chúa trước tòa Thiên Chúa cùng với các Thiên Thần của Thiên Chúa. Họ mặt áo trắng tinh được thanh tẩy trong Bí tích Rửa tội trong máu Con Chiên Thiên Chúa là Chúa Giêsu Kitô và đã được Thiên Chúa chúc phúc được tham dự bàn tiệc nước trời. Họ là những người đã được nhắc tới trong sách Khải Huyền của Thánh Gioan Tông Đồ khi người được xuất thân lên các tầng mây và được nhìn thấy họ trong ngày lâm chung của vũ trụ. Trong số đó có cả chúng ta nữa vì chúng ta đã tin và đặt hy vọng vào Chúa Giêsu Kitô mà chúng ta được trở nên công chính. Tất cả những ai vâng phục Thiên Chúa đều thuộc về Thiên Chúa và còn những kẻ cuồng ngạo chống lại Thiên Chúa thì Chúa loại chúng ra khỏi nước Thiên Chúa đi vào những chỗ tối tăm và đau khổ đã được dành cho ma quỷ và những kẻ chống lại Thiên Chúa.

Hôm nay Chúa giảng trên núi về Tâm Mối Phúc Thật. Phúc cho những ai có tâm hồn nghèo khó vì nước trời là của họ. Những lời chúc phúc này dành cho những ai tin vào lời hứa của Chúa Giêsu Kitô. Họ từ bỏ mọi sự để chọn Thiên Chúa và họ đã tin vào Thiên Chúa. Những kẻ không tin vào Chúa thì tâm hồn họ không nghèo khó. Họ chứa đựng vật chất của cải thế gian đến nỗi không còn chỗ cho Thiên Chúa Cả trời đất ngự. Lòng họ tìm cách làm giàu nơi thế gian để khi họ chết, họ trở nên hư nát như cửa của cải của họ. Những ai nghèo khó tâm hồn họ dành riêng cho Thiên Chúa Cả trời đất ngự và khi họ chết thì họ được Thiên Chúa mà họ hằng thờ phượng làm gia nghiệp của họ. Chúa ban cho loài người quyền tự do lựa chọn để quyết định hạnh phúc đời đời của họ. Khi họ chết thì sự chọn lựa cũng chấm dứt và không thể nào đổi ý được. Nếu họ tin vào Chúa thì họ chọn Chúa. Những ai không tin thì đã bị luận phạt và sẽ cùng chịu một hình phạt với ma quỷ. Lễ Các Thánh cũng là lễ cho chúng ta là những người tin vào Thiên Chúa để chúng ta luôn nhớ rằng Chúa Giêsu đã cứu chuộc chúng ta bằng giá máu của Ngài. Những kẻ không tin vào Chúa Giêsu Kitô thì từ chối đón nhận ơn cứu chuộc. Chúng ta đừng để ơn cứu chuộc của Ngài ban cho chúng ta trở nên vô hiệu.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

1-11-2009

BẢN TIN số 342

* QUÝ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ :

- Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tả

- Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tả

- Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tả

* Phụ giúp các Mục Vụ Giáo Xứ :

- Phó tế vĩnh viễn Joseph Huỳnh Văn Ngọc

- Phó tế vĩnh viễn Đominicô Trần Quốc Dũng

* Phụ trách Văn Phòng Giáo Xứ :

- Nữ tu Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S.

* Mục Vụ Giáo Lý & Việt Ngữ (Team Work): 291-6270

- Anh Lê Văn Thọ: Điều Hợp Viên

- Anh Phạm Văn Triệu: Trưởng Ban Huấn Luyện

- Chị Lê Kim Oanh: Thư Ký

* Mục Vụ Giáo Lý Tân Tòng (291-6280) : Anh Phan Phú

* Phụ trách Văn Phòng Kế Toán (291-6280) : Lê Michaela

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK 389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
ST. FRANCES CABRINI 15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY 4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST 279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR 3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM
THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK: 7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)		

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ điện thoại 291-6280 để liên lạc 1 vị linh mục tức trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120)

(Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 26 tháng 10 năm 2009

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

“Đôi mắt” vẫn thường được nhắc đến trong những giòng nhạc và vần thơ trữ tình của Việt Nam chúng ta. Chẳng hạn như, có bản nhạc mang tên “*Đôi Mắt Người Xưa*”; bản nhạc khác có tựa đề “*Mắt Tím*”; hoặc, có giòng nhạc nọ được viết với đầy ấp yêu thương: “*Trong đôi mắt em anh là tất cả*”. Còn thi sĩ Lưu Trọng Lư lại ví von một cách dí dỏm: “*Mắt em là một dòng sông; Thuyền anh trôi lặng trong dòng mắt em*”. Nhưng, thiết tưởng công dụng của đôi mắt không phải là để “*làm duyên*” hay “*làm đẹp*”, mà là để nhìn thấy. Cho nên, đôi mắt dù đẹp đến đâu mà không nhìn thấy được, thì còn gì là ý nghĩa đầy đủ của đôi mắt!

Hầu hết chúng ta đều may mắn có được đôi mắt sáng, nhưng “*đôi mắt linh hồn*” của chúng ta thì sao? Hay, “*đôi mắt linh hồn*” chúng ta giờ đã “*mù lòa*”?! “*Mù lòa*” khi chúng ta không nhìn nhận ra được khuôn mặt của Chúa nơi mỗi anh chị em của chúng ta. “*Mù lòa*” hơn nữa khi chúng ta không thấy “*cái đà*” ngay trong mắt của mình, mà lại thấy “*cái rác*” trong mắt của người anh em (cf. Lk 6:41). Hay, như tiếng Việt Nam có câu: “*Tội mình thì quá; tội người thì sáng!*”

Vì thế, khi cầu nguyện, chúng ta cũng nên bắt chước Bartimêô, người mù thành Giêricô, mà thân thưa cùng Chúa rằng: “*Lạy Thầy, xin cho con được nhìn thấy!*” (Mk 10:51) Thật vậy, cho chúng ta thấy thật rõ ràng khuôn mặt của Chúa, ngay cả nơi những người không mấy “*dễ thương*” và lắm lúc rất là dễ ghét. Hơn nữa, cho chúng ta thấy thật rõ ràng, không phải những khiếm khuyết nơi anh chị em mình, nhưng là những lỗi tội nơi chính chúng ta.

Kính chào trong Yêu Thương và Tha Thứ,

Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.

Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

Chương Trình Lễ Các Linh Hồn Ngày 2-11-09

- 7:30AM - **St. Patrick** (Tiếng Việt)
- 9:00AM - **St. Patrick** (Tiếng Việt)
- 9:00 AM - Tại Nghĩa Trang Gate of Heaven (Tiếng Việt)
(22555 Cristo Rey Dr., Los Altos, CA 94024)
(Sau đó sẽ ra đọc kinh tại phân mộ Việt Nam)
- 11:00AM - **St. Patrick** (Tiếng Anh và Mã)
- 5:30PM - **St. Patrick** (Tiếng Việt)
- 7:00PM - **St. Patrick** (Tiếng Việt)
- 8:30PM - **St. Patrick** (Tiếng Anh và Mã)
Lễ Các Linh Hồn Ngày 7-11-09
- 10:00 AM - Tại Nghĩa Trang Calvary (Tiếng Việt)
(2655 Madden Ave, San Jose, CA 95116)
(Sau đó sẽ ra đọc kinh tại phân mộ Việt Nam)

THÔNG CÁO ĐẶT MUA NIÊN LỊCH PHỤNG VỤ 2010

Niên Lịch Phụng Vụ 2010 bằng tiếng Việt đã bắt đầu cho đặt mua với giá \$10 một cuốn để có thể dùng trong năm. Những ai muốn đặt mua cuốn niên lịch phụng vụ xin đến Văn Phòng Giáo Xứ để đóng tiền, ghi tên, số điện thoại, và ghi địa chỉ để đặt mua.

GIỚI THIỆU TIỀN DỰ TÒNG

(*Inquirer or Precatechumenate Period*)

Tiền Dự Tòng là bước đầu tiên cho tất cả những ai muốn tìm hiểu hay muốn theo Đạo Công Giáo. Ở giai đoạn đầu tiên này, tất cả những người tham dự được tự do thoải mái vì muốn đến hay muốn đi lúc nào cũng được. Mục đích của Tiền Dự Tòng là tạo ra một môi trường thân ái tránh gây áp lực bắt buộc theo Đạo để cho bất cứ những ai muốn tìm hiểu về đạo Công Giáo được tự do đến tìm hiểu, đặt những câu hỏi để được giải đáp những thắc mắc. Nhưng nếu sau khi tìm hiểu mà quyết tâm theo Đạo thì sẽ được giới thiệu qua giai đoạn hai là (Catechumenate Period) Dự Tòng. Nếu chưa sẵn sàng theo Đạo thì có thể tiếp tục ở Tiền Dự Tòng là giai đoạn một và muốn ở bao lâu cũng được. Xin mời đến văn phòng giáo xứ tham dự vào mỗi tối thứ Ba, 7:30PM-9:30PM.

KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN IV NĂM 2009

Dự Bị Hôn Nhân khóa IV ngày 7 & 8 tháng 11 năm 09 tại O'Connor Medical Office Building của Giáo Xứ đã bắt đầu cho ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

Thông Báo về Chi Tiêu cho Hội Chợ Tết Trung Thu 2009 (26 tháng 9)

<u>Khoản Chi:</u>	<u>Số Tiền:</u>
Thuê 1,000 chiếc ghế	\$ 1,410.00
Giấy phép tổ chức Hội Chợ & đơn thuê nhân viên cảnh sát	1,050.00
Tài trợ 7 gian hàng của 7 trường (x \$700) Giáo Lý & Việt Ngữ	4,900.00
Mua 2,000 lồng đèn, que, và nến	1,135.98
Thuê hai nhân viên cảnh sát giữ an ninh và trật tự	744.00
Mua 2,000 bong bóng và mướn 3 bình helium để thổi bong bóng	884.92
Hơn 2,000 phần quà cho các em học sinh	1,127.13
Mướn thùng rác lớn	620.00
Hai bữa ăn chiều cho các tình nguyện viên dựng và hạ lều	280.00
Thuê bãi đậu xe ở trường đại học San Jose State	559.00
Phiếu ăn trưa miễn phí cho các giảng viên Giáo Lý & Việt Ngữ:	
Phiếu nhận từ Ca Đoàn Đức Mẹ Thiên Chúa	445.00
Phiếu nhận từ Hội Các Bà Mẹ Công Giáo	305.00
Phiếu nhận từ Ca Đoàn Kitô Vua	275.00
Phiếu nhận từ Cursillo (nhóm Ra Khơi)	225.00

Tổng Số Chi: **\$ 13,961.03**

Theo truyền thống của Giáo Xứ từ bao năm qua, các hội đoàn và đoàn thể phụ trách các gian hàng Hội Chợ Tết Trung Thu trực tiếp lo vấn đề chi và thu cho hội đoàn và đoàn thể của mình. Nếu có lời được ít nhiều, các đoàn thể và hội đoàn giữ lại làm quỹ sinh hoạt. Có nghĩa là, như Hội Chợ Tết Trung Thu năm nay, Giáo Xứ chi \$13,961.03, và không có thu vào. Tuy nhiên, cũng có một số hội đoàn, đoàn thể và quý ân nhân giúp đỡ Giáo Xứ như sau:

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo	\$ 2,000.00
Ca Đoàn Đức Mẹ Thiên Chúa	500.00
Cursillo, nhóm "Ra Khơi"	500.00
Ân Nhân Ân Danh	2,000.00

Nguyện xin Thiên Chúa và Mẹ Maria ban nhiều ơn lành và trả công bội hậu cho quý hội đoàn, đoàn thể và quý ân nhân.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý vị hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn Maria Anna Huỳnh Huyền Danh mới qua đời trong Giáo Xứ. Giáo Xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Đoàn LMTT và Hội CBMCG sẽ **họp** vào Chúa Nhật đầu tháng, ngày 1-11-09 vào lúc 6PM tại TTCG.

- **Hội Đền Tạ Trái Tim Đức Mẹ:** thứ Bảy ngày 7-11-09, Hội Đền Tạ sẽ có giảng huấn sau thánh lễ 8 giờ sáng tại nhà thờ St. Patrick.

- **Hội Trưởng Lão Giáo Xứ VN St. Patrick:** Họp và bầu Ban Chấp Hành nhiệm kỳ 2010-2012 vào sáng thứ Bảy, November 7, 2009, lúc 10 AM tại nhà nguyện St. Patrick. Xin trân trọng kính mời toàn thể quý hội viên tới đông đủ, tham dự Thánh lễ đầu tháng các Linh Hồn, và bầu Ban Chấp Hành mới.

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 8-11-09, Họp Ban quản trị tại TTCG/VN, thời gian như thường lệ.

Ban Xã Hội Mừng Lễ Quan Thầy

Nhân dịp mừng lễ Thánh Martinô, quan thầy Ban Xã Hội của Giáo xứ Việt Nam St. Patrick, Ban Xã Hội sẽ tổ chức vào thứ Ba ngày 3-11-09, Thánh lễ lúc 6 giờ chiều tại nhà thờ St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em hiệp lời cầu nguyện cho Ban Xã Hội hăng say giúp người nghèo khổ thiếu may mắn khắp nơi. Giáo xứ xin chúc mừng và cầu xin ơn Chúa cho Ban Xã Hội.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Đức Cha McGrath kêu gọi quyên tiền lần II cho Hội Từ Thiện CRS cứu trợ bão lụt tại đảo Samoa, Phi-luật-tân và Việt Nam Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 24 & 25 tháng 10, 09: **\$11,003.00**

* Thu lần II cho việc tu bổ phòng ốc Giáo xứ: **\$ 3,215.00**